

PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
LATARNIKA NA REKE, HT1E411

INFORMACJE OGÓLNE
CECHY I PRZECHOWYWANIE INSTRUKCJA OBSŁUGI
Instrukcja obsługi stanowi nieodłączny element latarki. Zawiera istotną informację na temat instalacji i obsługi. Przed użyciem latarki należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, w szczególności uwagi dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi może doprowadzić do ciężkich obrażeń lub uszkodzenia latarki. Podane instrukcje obsługi stanowią normę i regulacje obowiązujące na terenie Unii Europejskiej. Użytkowanie urządzeń na czasach przeznaczonych do innych celów może spowodować uszkodzenie. Instrukcja obsługi należy zachować do późniejszego wykorzystania. Latarkę wolno przekazywać osobom trzecim wyłącznie razem z niniejszą instrukcją obsługi.

OBSĄJENIE SYMBOLI
W treści instrukcji obsługi, na latarce i na opakowaniu użyto następujących symboli i hasel ostrzegawczych.
UWAGA! Ten symbol wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które może prowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń, jeśli się go nie unika.

CE Znak CE producent deklaruje, że urządzenie elektryczne spełnia wymogi dyrektywy europejskiej.

DANE TECHNICZNE

Akumulator	3,7 V 400 mAh
Rodzaj baterii	Li-Ion
Max. Napięcie światła	65 lm
Czas ładowania	Max 4 h
Max. prędkość	Max 10 h
ŁADOWANIE	USB-C

BEZPIECZEŃSTWO ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM
Latarka jest przeznaczona do zastosowań związanych z oświetleniem w pomieszczeniach. Latarka użytkowana zgodnie z opisem zamieszczonym w instrukcji obsługi. Producent i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody spowodowane następstwem zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
• Niebezpieczeństwo w stosunku do dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych (np. osób z częściową niepełnosprawnością, osób starszych o ograniczonych zdolnościach fizycznych i intelektualnych) lub wykazujących brak odpowiedniej wiedzy.
• Latarkę chronić przed dostępem dzieci poniżej 8 roku życia.
• Podczas pracy nie pozostawiać latarki bez nadzoru. Uwagi dotyczące bezpieczeństwa.
OSTRZEŻENIE: NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!
Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku narazenia baterii na oddziaływanie zbyt wysokiego napięcia.
• Nie wrzucać do otwartego ognia.
• Baterii i latarki nie wystawiać na oddziaływanie zbyt wysokich temperatur i bezpośredniego nasłonecznienia.
• Nie zwierać baterii.
• Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ponownego ładowania.
• Baterie przechowywać w miejscu chronionym przed wilgocią.
• W razie polknięcia baterii przez ludzi lub zwierzęta domowe bezwzględnie zasięgnąć porady lekarskiej.
• Stare baterie zastępować wyłącznie nowymi.
• Nigdy nie stosować jednocześnie baterii starej i nowych ani baterii o różnym stopniu ładowania.
• Wszystkie baterie zawsze wymieniać jednocześnie.

WAŻNE NIEBEZPIECZEŃSTWO OSTRZEŻENIE
Promieniowanie optyczne latarki może prowadzić do uszkodzenia oczu.
• Nie spojglądać bezpośrednio w strumień światła latarki.
• Nie spojglądać przez dłuższy czas w strumień światła latarki.
• Nie kierować światła latarki bezpośrednio na oczy innych osób, czy zwierząt.

NIEBEZPIECZEŃSTWO USZKODZEŃ!
Nieprawidłowe obchodzenie się z latarką może prowadzić do uszkodzeń.
• Nie trzymać z dala od gorących powierzchni (np. płyt grzewczych, grzejników).
• Zamontowane w latarce źródło światła nie nadaje się do wymiany.
WŁASZCZYWOŁĄCZANIE LATARKI
1. W celu włączenia latarki włączenia latarki, nacisnąć przycisk włącznika/ włącznika.
2. W celu przełączenia w kolejne tryby świecenia przyciski przełączające przycisk włącznika/ włącznika.
3. W celu włączenia latarki wcisnąć przycisk włącznika/ włącznika przechodząc przez wszystkie tryby świecenia.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
Aby naładować latarkę, odłóż port ładowania. Podłączyć kabel ładowający USB-C do portu latarki. Podłączyć kabel ładowający do źródła zasilania USB V. Akumulator jest szczerzenie zamknięty i nie nadaje się do konsekwentnego czyszczenia.
CZYSZCZENIE
Nieprawidłowe czyszczenie może prowadzić do uszkodzenia latarki. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, metalowych szczotek ani szorstkiej włosny nylonowej, ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Moja one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Latarkę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
Aby naładować latarkę, odłóż port ładowania. Podłączyć kabel ładowający USB-C do portu latarki. Podłączyć kabel ładowający do źródła zasilania USB V. Akumulator jest szczerzenie zamknięty i nie nadaje się do konsekwentnego czyszczenia.
CZYSZCZENIE
Nieprawidłowe czyszczenie może prowadzić do uszkodzenia latarki. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, metalowych szczotek ani szorstkiej włosny nylonowej, ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Moja one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Latarkę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
Aby naładować latarkę, odłóż port ładowania. Podłączyć kabel ładowający USB-C do portu latarki. Podłączyć kabel ładowający do źródła zasilania USB V. Akumulator jest szczerzenie zamknięty i nie nadaje się do konsekwentnego czyszczenia.
CZYSZCZENIE
Nieprawidłowe czyszczenie może prowadzić do uszkodzenia latarki. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, metalowych szczotek ani szorstkiej włosny nylonowej, ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Moja one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Latarkę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
Aby naładować latarkę, odłóż port ładowania. Podłączyć kabel ładowający USB-C do portu latarki. Podłączyć kabel ładowający do źródła zasilania USB V. Akumulator jest szczerzenie zamknięty i nie nadaje się do konsekwentnego czyszczenia.
CZYSZCZENIE
Nieprawidłowe czyszczenie może prowadzić do uszkodzenia latarki. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, metalowych szczotek ani szorstkiej włosny nylonowej, ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Moja one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Latarkę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
Aby naładować latarkę, odłóż port ładowania. Podłączyć kabel ładowający USB-C do portu latarki. Podłączyć kabel ładowający do źródła zasilania USB V. Akumulator jest szczerzenie zamknięty i nie nadaje się do konsekwentnego czyszczenia.
CZYSZCZENIE
Nieprawidłowe czyszczenie może prowadzić do uszkodzenia latarki. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, metalowych szczotek ani szorstkiej włosny nylonowej, ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Moja one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Latarkę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
Aby naładować latarkę, odłóż port ładowania. Podłączyć kabel ładowający USB-C do portu latarki. Podłączyć kabel ładowający do źródła zasilania USB V. Akumulator jest szczerzenie zamknięty i nie nadaje się do konsekwentnego czyszczenia.
CZYSZCZENIE
Nieprawidłowe czyszczenie może prowadzić do uszkodzenia latarki. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, metalowych szczotek ani szorstkiej włosny nylonowej, ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Moja one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Latarkę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
Aby naładować latarkę, odłóż port ładowania. Podłączyć kabel ładowający USB-C do portu latarki. Podłączyć kabel ładowający do źródła zasilania USB V. Akumulator jest szczerzenie zamknięty i nie nadaje się do konsekwentnego czyszczenia.
CZYSZCZENIE
Nieprawidłowe czyszczenie może prowadzić do uszkodzenia latarki. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, metalowych szczotek ani szorstkiej włosny nylonowej, ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Moja one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Latarkę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką.

stanje, które byłyby niebezpieczne do bezpiecznego funkcjonowania i bezpieczeństwa. Prawidłowa użytkacja tego produktu pomoże ograniczyć ryzyko zniszczenia i zapobiec potencjalnie niebezpiecznym wpływom na środowisko i ludzi zdrowie, które mogłyby zostać zagrożone w przypadku niewłaściwego postępowania z odpadami.

EN
USER MANUAL
HAND-HELD TORCH, HT1E411

GENERAL INFORMATION
READING AND STORING THE USER MANUAL
The user manual is an integral part of the flashlight. It contains important information about installation and service. Before using the flashlight, read the user manual carefully, especially the safety notes. Failure to follow this user manual may result in serious injury or damage to the flashlight. The user manual is based on standards and regulations in force in the European Union. When using the device abroad, regulations and acts applicable in a given country should be followed. Keep the user manual for future reference. The flashlight may only be given to third parties together with this user manual.

EXPLANATION OF SYMBOLS
The following symbols and signal words are used in the user manual, on the flashlight and on the packaging.

WARNING! This symbol indicates a low-risk hazard that may lead to minor or moderate injury if it is not avoided.

CE Marking product declares that the electrical device meets the requirements of European directives.

TECHNICAL DATA

Battery	3,7 V 400 mAh
Type	Li-Ion
Max. light output	65 lm
Number of operating modes	3
Charging time	Max 4 h
Max. speed	Max 10 h
Charging	USB-C

SAFETY
INTENDED USE
The flashlight is intended for indoor and outdoor lighting applications. Use the flashlight only as described in the user manual. The manufacturer and the seller are not liable for damage resulting from improper use.

SAFETY NOTES
• Dangers for children and people with limited physical, sensory and mental abilities (e.g. people with partial disabilities, elderly people with limited physical and intellectual abilities) or without appropriate knowledge.
• Keep the flashlight away from children.
• Do not leave the flashlight unattended while operating. Battery Safety Notes!
WARNING - Risk of explosion!
Risk of explosion if batteries are exposed to excessive temperatures or damaged.
• Protect batteries from heating and do not throw them into open flames.
• Do not expose batteries and flashlights to excessive temperatures or direct sunlight.
• The battery must not be short-circuited.
• Do not charge non-rechargeable batteries.
• Keep batteries out of the reach of children.
• If batteries are swallowed by people or pets, seek medical advice immediately.
• Replace old batteries only with batteries of the same type.
• Never use old and new batteries or batteries with different charge levels at the same time.
• Always replace all batteries at the same time.
IMPORTANT Risk of injury!
The optical radiation from the flashlight may damage your eyes.
• Do not look directly into the flashlight beam.
• Do not look into the flashlight beam for a long time.
• Do not point the flashlight directly at the eyes of other people or animals.

RISK OF DAMAGE!
Improper handling of the flashlight can lead to damage.
• Keep the flashlight away from hot surfaces (e.g. hotplates, radiators).
• The light source installed in the flashlight cannot be replaced.

TURNING THE FLASHLIGHT ON/OFF.
1. To switch torch on or off, press the on/off button.
2. To switch between light modes, press the on/off button again.
3. To switch off the torch press the on/off button through all the light modes.

BATTERY CHARGING
To charge the flashlight, uncover the USB-C port.
Connect the end of the USB-C charging cable to the flashlight port. Connect the other end of the charging cable to a 5V USB power source.
The battery is sealed and replacement is not necessary.

CLEANING
Improper cleaning may damage the flashlight. Do not use aggressive cleaning agents, metal brushes or brushes with nylon bristles, sharp or metal objects such as knives, hard spatulas, etc. They may damage the surface of the device. Clean the flashlight with a soft, slightly damp cloth.
DISPOSAL
The crossed out bin symbol is a symbol of separate collection and means that waste electrical and electronic equipment should not be disposed of as unsorted municipal waste. Such devices may contain harmful substances that were necessary for their proper functioning and safety. Proper disposal of this product will help to valuable resources and prevent potentially hazardous impacts on the environment and human health that could be avoided in the event of improper waste disposal.

WŁASZCZYWOŁĄCZANIE LATARKI
1. W celu włączenia latarki włączenia latarki, nacisnąć przycisk włącznika/ włącznika.
2. W celu przełączenia w kolejne tryby świecenia przyciski przełączające przycisk włącznika/ włącznika.
3. W celu włączenia latarki wcisnąć przycisk włącznika/ włącznika przechodząc przez wszystkie tryby świecenia.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
Aby naładować latarkę, odłóż port ładowania. Podłączyć kabel ładowający USB-C do portu latarki. Podłączyć kabel ładowający do źródła zasilania USB V. Akumulator jest szczerzenie zamknięty i nie nadaje się do konsekwentnego czyszczenia.
CZYSZCZENIE
Nieprawidłowe czyszczenie może prowadzić do uszkodzenia latarki. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, metalowych szczotek ani szorstkiej włosny nylonowej, ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Moja one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Latarkę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
Aby naładować latarkę, odłóż port ładowania. Podłączyć kabel ładowający USB-C do portu latarki. Podłączyć kabel ładowający do źródła zasilania USB V. Akumulator jest szczerzenie zamknięty i nie nadaje się do konsekwentnego czyszczenia.
CZYSZCZENIE
Nieprawidłowe czyszczenie może prowadzić do uszkodzenia latarki. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, metalowych szczotek ani szorstkiej włosny nylonowej, ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Moja one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Latarkę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
Aby naładować latarkę, odłóż port ładowania. Podłączyć kabel ładowający USB-C do portu latarki. Podłączyć kabel ładowający do źródła zasilania USB V. Akumulator jest szczerzenie zamknięty i nie nadaje się do konsekwentnego czyszczenia.
CZYSZCZENIE
Nieprawidłowe czyszczenie może prowadzić do uszkodzenia latarki. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, metalowych szczotek ani szorstkiej włosny nylonowej, ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Moja one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Latarkę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką.

ŁADOWANIE AKUMULATORA
Aby naładować latarkę, odłóż port ładowania. Podłączyć kabel ładowający USB-C do portu latarki. Podłączyć kabel ładowający do źródła zasilania USB V. Akumulator jest szczerzenie zamknięty i nie nadaje się do konsekwentnego czyszczenia.
CZYSZCZENIE
Nieprawidłowe czyszczenie może prowadzić do uszkodzenia latarki. Nie stosować agresywnych środków czyszczących, metalowych szczotek ani szorstkiej włosny nylonowej, ostrych ani metalowych przedmiotów, takich jak noże, twarde szpatułki itp. Moja one uszkodzić powierzchnię urządzenia. Latarkę czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką.

RU
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РУЧНОЙ ФОНАРИК, HT1E411

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ЧТЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ ИНСТРУКЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью фонаря. Оно содержит важную информацию о конструкции изделия и его обслуживании. Перед использованием фонарика внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации, в частности применение по технике безопасности. Неприведение данного руководства может привести к серьезным травмам или повреждению фонаря. В основе руководства по эксплуатации лежат нормы и правила, действующие на территории Европейского Союза. При использовании устройства за рубежом необходимо соблюдать законы и правила, действующие в вашей стране. Инструкцию по эксплуатации необходимо хранить вместе с устройством. Фонарь разрешается передавать третьим лицам только вместе с настоящим руководством по эксплуатации.

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ
В тексте руководства по эксплуатации, на фонарике и упаковке используются следующие предупреждающие символы и знаки.
ВНИМАНИЕ! Этот символ указывает на угрозу минимального риска, которая может привести к незначительным травмам, если не соблюдать правила безопасности.

CE Знак CE означает, что электрическое устройство соответствует требованиям европейской нормы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Аккумулятор	3,7 В 400 мАч
Тип батареи	Литий-ионный
Макс. яркость	65 лм
Время зарядки	Макс. 4 ч
Макс. скорость	Макс. 10 ч
Зарядка	USB-C

БЕЗОПАСНОСТЬ
ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ
Фонарь предназначен для использования внутри помещений. Используйте фонарик только в соответствии с описанием, приведенным в руководстве по эксплуатации. Производители и продавец не несут ответственности за ущерб, возникший в результате использования не по назначению.
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ
Безопасность в отношении детей и лиц с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями (например, лиц с частичной инвалидностью, пожилых людей с ограниченными физическими и интеллектуальными способностями) или без соответствующих соответствующими знаниями.
Фонарик надо защищать от доступа детей в возрасте до 8 лет.
Во время работы не оставляйте фонарик без присмотра.

ВНИМАНИЕ! Этот символ указывает на угрозу минимального риска, которая может привести к незначительным травмам, если не соблюдать правила безопасности.

CE Знак CE означает, что электрическое устройство соответствует требованиям европейской нормы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Аккумулятор	3,7 В 400 мАч
Тип батареи	Литий-ионный
Макс. яркость	65 лм
Время зарядки	Макс. 4 ч
Макс. скорость	Макс. 10 ч
Зарядка	USB-C

БЕЗОПАСНОСТЬ
ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ
Фонарь предназначен для использования внутри помещений. Используйте фонарик только в соответствии с описанием, приведенным в руководстве по эксплуатации. Производители и продавец не несут ответственности за ущерб, возникший в результате использования не по назначению.
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ
Безопасность в отношении детей и лиц с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями (например, лиц с частичной инвалидностью, пожилых людей с ограниченными физическими и интеллектуальными способностями) или без соответствующих соответствующими знаниями.
Фонарик надо защищать от доступа детей в возрасте до 8 лет.
Во время работы не оставляйте фонарик без присмотра.

ВНИМАНИЕ! Этот символ указывает на угрозу минимального риска, которая может привести к незначительным травмам, если не соблюдать правила безопасности.

CE Знак CE означает, что электрическое устройство соответствует требованиям европейской нормы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Аккумулятор	3,7 В 400 мАч
Тип батареи	Литий-ионный
Макс. яркость	65 лм
Время зарядки	Макс. 4 ч
Макс. скорость	Макс. 10 ч
Зарядка	USB-C

БЕЗОПАСНОСТЬ
ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ
Фонарь предназначен для использования внутри помещений. Используйте фонарик только в соответствии с описанием, приведенным в руководстве по эксплуатации. Производители и продавец не несут ответственности за ущерб, возникший в результате использования не по назначению.
ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ
Безопасность в отношении детей и лиц с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями (например, лиц с частичной инвалидностью, пожилых людей с ограниченными физическими и интеллектуальными способностями) или без соответствующих соответствующими знаниями.
Фонарик надо защищать от доступа детей в возрасте до 8 лет.
Во время работы не оставляйте фонарик без присмотра.

ВНИМАНИЕ! Этот символ указывает на угрозу минимального риска, которая может привести к незначительным травмам, если не соблюдать правила безопасности.

CE Знак CE означает, что электрическое устройство соответствует требованиям европейской нормы.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!
Unschädlicher Umgang mit dem Arbeitsleuchtwerkzeug kann zu Schäden führen.
• Halten Sie den Arbeitsleuchtwerkzeug von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern) fern.
• Die in dem Arbeitsleuchtwerkzeug eingebaute Leuchteleuchte ist nicht austauschbar.

EIN- UND AUSSCHALTEN DES ARBEITSLEUCHTWERKZEUGS
1. Um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Schalttaste.
2. Um zwischen den Lichtmodi zu wechseln, drücken Sie erneut die Ein/Aus-Schalttaste.
3. Um die Taschenlampe auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste durch alle Lichtmodi.

AKKU-LADENVORGANG
Um den Arbeitsleuchtwerkzeug aufzuladen, legen Sie den Ladestecker an das USB-C-Ladekabel an. Schließen Sie das Ende des USB-C-Ladekabels an das Anschluss des Arbeitsleuchtwerkzeugs an. Schließen Sie das andere Ende des Ladekabels an eine 5-V-USB-Stromquelle an. Die Batterie ist versiegelt und muss nicht ausgetauscht werden.

REINIGUNG
Unschädliche Reinigung kann zu Schäden am Arbeitsleuchtwerkzeug führen. Verwenden Sie keine aggressive Reinigungsmittel. Metallbürsten oder Bürsten mit Nylonborsten, scharfe oder metallische Gegenstände wie Messer, harde Spachtel usw. Diese können die Oberfläche des Geräts beschädigen. Reinigen Sie das Arbeitsleuchtwerkzeug mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN LESEN UND AUFBEWAHREN DER BENUTZUNGSANLEITUNG
Die Bedienungsanleitung ist ein integraler Bestandteil des Arbeitsleuchtwerkzeugs. Sie enthält wichtige Informationen zu Installation und Betrieb. Lesen Sie vor der Benutzung des Arbeitsleuchtwerkzeugs die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitsanweisungen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zur Beschädigung des Arbeitsleuchtwerkzeugs führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union geltenden Normen und Vorschriften. Beachten Sie bei der Verwendung des Geräts im Ausland auch die Vorschriften und Gesetze des betreffenden Landes. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Der Arbeitsleuchtwerkzeug darf nur zusammen mit dieser Bedienungsanleitung an Dritte weitergegeben werden.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE
Die folgenden Symbole und Warnhinweise werden im Hauptteil der Bedienungsanleitung, auf dem Arbeitsleuchtwerkzeug und auf der Verpackung verwendet.
ACHTUNG! Dieses Symbol weist auf eine Gefahr mit erhöhtem Risiko hin, die zu schweren oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
CE Die CE-Kennzeichnung ist eine Erklärung des Herstellers, dass ein Elektrogerät den Anforderungen der europäischen Richtlinien entspricht.

TECHNISCHE DATEN

Akku	3,7 V 400 mAh
Batterietyp	Li-Ion
Max. Lichtstärke	65 lm
Anzahl der Betriebsmodi	3
Ladefrist	Max. 4 Std.
Max. Betriebsdauer	Max. 10 Std.
Aufladen	USB-C

SICHERHEIT VERWENDUNGSZWECK
Der Arbeitsleuchtwerkzeug ist für die Beleuchtung von Innenräumen und Außenbereichen konzipiert. Verwenden Sie das Arbeitsleuchtwerkzeug nur in der Bedienungsanleitung, beschrieben. Der Hersteller und der Verkäufer haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

SICHERHEITSGEHEINFORMATIONEN
• Gefahren in Bezug auf Kinder und Menschen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer und geistiger Fähigkeiten (z. B. Menschen mit Teilbehinderungen, ältere Menschen mit eingeschränkter körperlicher und geistiger Fähigkeiten) oder die einen Mangel an einschlägigen Kenntnissen aufweisen.
• Verwenden Sie das Arbeitsleuchtwerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
• Lassen Sie den Arbeitsleuchtwerkzeug während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Hinweis: zur Batteriesicherheit!

WARNUNG-ES BESTEHET EXPLOSIONSGEFÄHR!
Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien übermäßiger Hitze ausgesetzt werden.
• Schützen Sie die Batterien vor Hitze und werfen Sie sie nicht in eine offene Flamme.
• Setzen Sie die Batterie oder den Akku nicht in die Nähe von offener Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.
• Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
• Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
• Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Wenn Batterien von Menschen oder Haustieren verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
• Entsorgen Sie die Batterien nur durch Batterien des Herstellers.

WARNUNG-ES BESTEHET EXPLOSIONSGEFÄHR!
Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien übermäßiger Hitze ausgesetzt werden.
• Schützen Sie die Batterien vor Hitze und werfen Sie sie nicht in eine offene Flamme.
• Setzen Sie die Batterie oder den Akku nicht in die Nähe von offener Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.
• Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
• Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
• Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Wenn Batterien von Menschen oder Haustieren verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
• Entsorgen Sie die Batterien nur durch Batterien des Herstellers.

WARNUNG-ES BESTEHET EXPLOSIONSGEFÄHR!
Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien übermäßiger Hitze ausgesetzt werden.
• Schützen Sie die Batterien vor Hitze und werfen Sie sie nicht in eine offene Flamme.
• Setzen Sie die Batterie oder den Akku nicht in die Nähe von offener Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.
• Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
• Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
• Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Wenn Batterien von Menschen oder Haustieren verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
• Entsorgen Sie die Batterien nur durch Batterien des Herstellers.

WARNUNG-ES BESTEHET EXPLOSIONSGEFÄHR!
Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien übermäßiger Hitze ausgesetzt werden.
• Schützen Sie die Batterien vor Hitze und werfen Sie sie nicht in eine offene Flamme.
• Setzen Sie die Batterie oder den Akku nicht in die Nähe von offener Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.
• Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
• Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
• Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Wenn Batterien von Menschen oder Haustieren verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
• Entsorgen Sie die Batterien nur durch Batterien des Herstellers.

WARNUNG-ES BESTEHET EXPLOSIONSGEFÄHR!
Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien übermäßiger Hitze ausgesetzt werden.
• Schützen Sie die Batterien vor Hitze und werfen Sie sie nicht in eine offene Flamme.
• Setzen Sie die Batterie oder den Akku nicht in die Nähe von offener Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.
• Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
• Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
• Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Wenn Batterien von Menschen oder Haustieren verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
• Entsorgen Sie die Batterien nur durch Batterien des Herstellers.

WARNUNG-ES BESTEHET EXPLOSIONSGEFÄHR!
Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien übermäßiger Hitze ausgesetzt werden.
• Schützen Sie die Batterien vor Hitze und werfen Sie sie nicht in eine offene Flamme.
• Setzen Sie die Batterie oder den Akku nicht in die Nähe von offener Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.
• Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
• Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
• Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Wenn Batterien von Menschen oder Haustieren verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
• Entsorgen Sie die Batterien nur durch Batterien des Herstellers.

WARNUNG-ES BESTEHET EXPLOSIONSGEFÄHR!
Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien übermäßiger Hitze ausgesetzt werden.
• Schützen Sie die Batterien vor Hitze und werfen Sie sie nicht in eine offene Flamme.
• Setzen Sie die Batterie oder den Akku nicht in die Nähe von offener Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.
• Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
• Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
• Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Wenn Batterien von Menschen oder Haustieren verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
• Entsorgen Sie die Batterien nur durch Batterien des Herstellers.

GEFÄHR DER BESCHÄDIGUNG!
Unschädlicher Umgang mit dem Arbeitsleuchtwerkzeug kann zu Schäden führen.
• Halten Sie den Arbeitsleuchtwerkzeug von heißen Oberflächen (z. B. Kochplatten, Heizkörpern) fern.
• Die in dem Arbeitsleuchtwerkzeug eingebaute Leuchteleuchte ist nicht austauschbar.

EIN- UND AUSCHALTEN DES ARBEITSLEUCHTWERKZEUGS
1. Um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Schalttaste.
2. Um zwischen den Lichtmodi zu wechseln, drücken Sie erneut die Ein/Aus-Schalttaste.
3. Um die Taschenlampe auszuschalten, drücken Sie die Ein/Aus-Taste durch alle Lichtmodi.

AKKU-LADENVORGANG
Um den Arbeitsleuchtwerkzeug aufzuladen, legen Sie den Ladestecker an das USB-C-Ladekabel an. Schließen Sie das Ende des USB-C-Ladekabels an das Anschluss des Arbeitsleuchtwerkzeugs an. Schließen Sie das andere Ende des Ladekabels an eine 5-V-USB-Stromquelle an. Die Batterie ist versiegelt und muss nicht ausgetauscht werden.

REINIGUNG
Unschädliche Reinigung kann zu Schäden am Arbeitsleuchtwerkzeug führen. Verwenden Sie keine aggressive Reinigungsmittel. Metallbürsten oder Bürsten mit Nylonborsten, scharfe oder metallische Gegenstände wie Messer, harde Spachtel usw. Diese können die Oberfläche des Geräts beschädigen. Reinigen Sie das Arbeitsleuchtwerkzeug mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN LESEN UND AUFBEWAHREN DER BENUTZUNGSANLEITUNG
Die Bedienungsanleitung ist ein integraler Bestandteil des Arbeitsleuchtwerkzeugs. Sie enthält wichtige Informationen zu Installation und Betrieb. Lesen Sie vor der Benutzung des Arbeitsleuchtwerkzeugs die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die Sicherheitsanweisungen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zur Beschädigung des Arbeitsleuchtwerkzeugs führen. Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union geltenden Normen und Vorschriften. Beachten Sie bei der Verwendung des Geräts im Ausland auch die Vorschriften und Gesetze des betreffenden Landes. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Der Arbeitsleuchtwerkzeug darf nur zusammen mit dieser Bedienungsanleitung an Dritte weitergegeben werden.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE
Die folgenden Symbole und Warnhinweise werden im Hauptteil der Bedienungsanleitung, auf dem Arbeitsleuchtwerkzeug und auf der Verpackung verwendet.
ACHTUNG! Dieses Symbol weist auf eine Gefahr mit erhöhtem Risiko hin, die zu schweren oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.
CE Die CE-Kennzeichnung ist eine Erklärung des Herstellers, dass ein Elektrogerät den Anforderungen der europäischen Richtlinien entspricht.

TECHNISCHE DATEN

Akku	3,7 V 400 mAh
Batterietyp	Li-Ion
Max. Lichtstärke	65 lm
Anzahl der Betriebsmodi	3
Ladefrist	Max. 4 Std.
Max. Betriebsdauer	Max. 10 Std.
Aufladen	USB-C

SICHERHEIT VERWENDUNGSZWECK
Der Arbeitsleuchtwerkzeug ist für die Beleuchtung von Innenräumen und Außenbereichen konzipiert. Verwenden Sie das Arbeitsleuchtwerkzeug nur in der Bedienungsanleitung, beschrieben. Der Hersteller und der Verkäufer haften nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

SICHERHEITSGEHEINFORMATIONEN
• Gefahren in Bezug auf Kinder und Menschen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer und geistiger Fähigkeiten (z. B. Menschen mit Teilbehinderungen, ältere Menschen mit eingeschränkter körperlicher und geistiger Fähigkeiten) oder die einen Mangel an einschlägigen Kenntnissen aufweisen.
• Verwenden Sie das Arbeitsleuchtwerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
• Lassen Sie den Arbeitsleuchtwerkzeug während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt. Hinweis: zur Batteriesicherheit!

WARNUNG-ES BESTEHET EXPLOSIONSGEFÄHR!
Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterien übermäßiger Hitze ausgesetzt werden.
• Schützen Sie die Batterien vor Hitze und werfen Sie sie nicht in eine offene Flamme.
• Setzen Sie die Batterie oder den Akku nicht in die Nähe von offener Hitze oder direktem Sonnenlicht aus.
• Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
• Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
• Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
• Wenn Batterien von Menschen oder Haustieren verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
• Entsorgen Sie die Batterien nur durch Batter

! IMPORTANT RISQUE DE BLESSURE !

- Le rayonnement optique de la torche peut provoquer des lésions oculaires.
- Ne regardez pas directement dans le faisceau lumineux de la torche.
- Ne fixiez pas le faisceau lumineux de la torche pendant une période prolongée.
- Ne dirigez pas la lumière de la torche directement vers les yeux d'autres personnes ou d'animaux.

RISQUE DE DOMMAGES !

- Une mauvaise manipulation de la torche peut endommager.
- Tenir la torche à l'écart des surfaces chaudes (par exemple, plaques chauffantes, radiateurs).
- La source lumineuse installée dans la torche n'est pas remplaçable.

ALLUMER/ÉTEINDRE LA TORCHE

- Pour allumer ou éteindre la torche, appuyez sur le bouton marche/arrêt.
- Pour passer d'un mode d'éclairage à l'autre, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt.
- Pour éteindre la torche, appuyez sur le bouton marche/arrêt en passant par tous les modes d'éclairage.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

- Pour recharger la torche, exposez le port de charge.
- Brancher l'extrémité du câble de charge USB-C au port de la torche. Brancher l'autre extrémité du câble de charge à une source d'alimentation USB de 5 V. La batterie est scellée et ne doit pas être remplacée.

NETTOYAGE

Un nettoyage incorrect peut endommager la torche. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses métalliques ou à pois en nylon, d'objets pointus ou métalliques tels que boutons, spatules durs, etc. Ces objets peuvent endommager la surface de l'appareil. Nettoyez la torche avec un chiffon doux et légèrement humide.

- Le symbole de la poubelle barrée est un symbole de collecte sélective et signifie que les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Ces équipements peuvent contenir des substances nocives nécessaires à leur bon fonctionnement et à leur sécurité. L'élimination correcte de ce produit permet d'économiser des ressources et d'éviter d'être des effets potentiellement dangereux sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient être mis en danger si les déchets ne sont pas traités correctement.

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES LINTERNA DE MANO, HT1E411

INFORMACIÓN GENERAL LEER Y CONSERVAR LAS INSTRUCCIONES DE USO

El manual de instrucciones es parte integrante de la linterna. Contiene información importante sobre la instalación y el funcionamiento. Antes de utilizar la linterna, lea atentamente el manual de instrucciones, especialmente las notas de seguridad. El incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento puede provocar lesiones graves o daños en la linterna. Las instrucciones de funcionamiento se basan en las normas y reglamentos vigentes en la Unión Europea. Cuando utilice el aparato en el extranjero, observe también las normas y leyes del país correspondiente. Conserve estas instrucciones para futuras consultas. La linterna sólo puede entregarse a terceros junto con este manual de instrucciones.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Los siguientes símbolos y letras de advertencia se utilizan en el cuerpo del manual, en la linterna y en el embalaje.

- Precaución: este símbolo indica un peligro de bajo riesgo que podría provocar lesiones leves o moderadas si no se evita.

El marcado CE es una declaración del fabricante de que un aparato eléctrico cumple los requisitos de las directivas europeas.

DATOS TÉCNICOS

Batería	3,7 V 400 mAh
Tipo de batería	Li-Ion
Longitud máxima de luz	45 m
Número de modos de funcionamiento	3
Tiempo de carga	Máx. 4 h
Autonomía máxima	Máx. 10 h
USB-C	USB-C

SEGURIDAD

USAR SEGÚN LO PREVISTO

La linterna está diseñada para aplicaciones de iluminación interior y exterior. La linterna no debe utilizarse en el agua, sólo como se describe en el manual del usuario. El fabricante y el vendedor no son responsables de ningún daño consecuencia de un uso distinto al previsto.

NOTAS DE SEGURIDAD

- ¡ Peligro para niños y personas con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas (por ejemplo, personas con discapacidad parcial, personas mayores con capacidades físicas e intelectuales limitadas) o que carecen de conocimiento.
- Mantenga la linterna fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- No deje la linterna desatendida mientras está en funcionamiento. ¡Nota de seguridad de la batería!

ADVERTENCIA - ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

- Peligro de explosión si las baterías se exponen a temperaturas excesivas.
- Proteja las baterías del calor y no las arroje al fuego abierto.
- No exponga las baterías a las temperaturas superiores a las indicadas en la tabla.
- No cargue baterías no recargables.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- Si personas o mascotas tragaran las pilas, busque atención médica inmediatamente.
- Reemplace únicamente las baterías viejas con baterías del mismo tipo.
- Nunca utilice baterías nuevas y viejas o baterías con diferentes niveles de carga al mismo tiempo.
- Reemplace siempre todas las baterías

! IMPORTANT RIESGO DE LESIONES!

- La radiación óptica de la linterna puede dañar sus ojos.
- No mire directamente al haz de la linterna.
- No mire al haz de la linterna durante mucho tiempo.
- No apunte la linterna directamente a los ojos de otras personas o animales. ¡Peligro de daños!

El manejo inadecuado de la linterna puede provocar daños.

- Mantenga la linterna alejada de superficies calientes (por ejemplo, hornillas, radiadores).
- La fuente de luz instalada en la linterna no se puede reemplazar.

ENCENDER/APAGAR LA LINTERNA

- Para encender o apagar la linterna, pulsa el botón de encendido/apagado.
- Para pasar de un modo de luz a otro, vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado.
- Para apagar la linterna, pulsa el botón de encendido/apagado a través de todos los modos de luz.

BATERIA CARGANDO

Para cargar la linterna, descubre el puerto de carga.

Conecte el extremo del cable de carga USB-C al puerto de la linterna. Conecte el otro extremo del cable de carga a una fuente de alimentación USB de 5 V. La batería está sellada y no es necesario reemplazarla.

LIMPIEZA

Una limpieza inadecuada puede dañar la linterna. No utilice agentes de limpieza agresivos ni cepillos metálicos o cepillos con cerdas de nylon, objetos punzantes o metálicos como cuchillos, espátulas duras, etc. Estos pueden dañar la superficie del dispositivo. Limpia la linterna con un paño suave y ligeramente húmedo.

- El símbolo del contenedor tachado es un símbolo de recogida selectiva y significa que los aparatos eléctricos y electrónicos usados no se debe eliminar con los residuos municipales no clasificados. Estos dispositivos pueden contener sustancias nocivas, que fueran necesarios para su correcto funcionamiento y seguridad. Deschar este producto correctamente le ayudará ahorrar recursos valiosos y prevenir impactos potencialmente peligrosos en el medio ambiente y la salud humana que podrían estar en riesgo en caso de una manipulación inadecuada de los residuos.

HR

KORISNIČKE UPUTE SVJETILJKA, HT1E411

OPĆE INFORMACIJE ČITANJE I ČUVANJE KORISNIČKOG PRIRUČNIKA

Upute za upotrebu sastavi su dio svjetiljke. Sadržaj vaše informacije o instalaciji i rukovanju. Prije upotrebe svjetiljke pažljivo pročitate upute za uporabu, posebice sigurnosne napomene. Nepoštovanje uputa za upotrebu može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili oštećenja svjetiljke. Upute za uporabu temelje se na standardima i propisima koji su na snazi u Europskoj uniji. Kada koristite uređaj u inozemstvu, pridržavajte se i propisa zakona koji vrijede u odredišnoj zemlji. Sačuvajte upute za uporabu za buduću upotrebu. Svjetiljka se smije preneti trećim osobama samo zajedno s ovim priručnikom za uporabu.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

Slijedi simboli i signalne riječi koriste se u korisničkom priručniku, na svjetiljki i na pakiranju.

- Pažljivo pročitajte značajna opasnost niskog rizika koja može rezultirati manjom ili umjerenom ozljedom ako se ne izbjegne.

- CE Označica CE izjavljuje da električni uređaj zadovoljava zahtjeve europskih direktiva.

TEHNIČKI PODACI

Baterija	3,7 V 400 mAh
Tip baterije	Li-Ion
Maks. svjetlosni tok	65 lm
Bržina rada	Do 45 m
Vrijeme punjenja	Do 4 s
Maks. vrijeme rada	Do 10 sati
Punjenje	USB-C

KORIŠTENJE PREMA NAMJENI

Svjetiljka je namijenjena za unutarnju rasvjetu. Svjetiljku koristite samo onako kako je opisano u korisničkom priručniku. Proizvođač i prodavac ne odgovaraju za štetu nastalu neslužbenom uporabom.

- Opasnosti za djecu i osobe s ograničenim telesnim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima (npr. osobe s djelomičnim invaliditetom, starije osobe s ograničenim telesnim i intelektualnim sposobnostima) ili nedostatak odgovarajućeg znanja.
- Svjetiljku držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Ne ostavljajte svjetiljku bez nadzora dok radi. Napomene o sigurnosti baterije!

UPOZORENJE - OPASNOST OD EKSPLOZIJE

- Opasnost od eksplozije ako su baterije pogođene previsokim temperaturama.
- Zaštite baterije od zagrijavanja i ne bacajte ih u otvoreni plamen.
- Ne izlažite baterije i baterijske svjetiljke visokim temperaturama i izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte stiskati baterije.
- Ne puniti baterije koje se ne mogu puniti.
- Držite baterije izvan dohvata djece.
- Ako baterije propadaju ljudi ili kućni ljubimci, odmah potražite svjetiljku tječajnika.
- Zamijenite stare baterije samo baterijama istog tipa.
- Nikada ne koristite stare i nove baterije ili baterije s različitim razinama napunjenosti u isto vrijeme.
- Uvijek zamijenite sve baterije u isto vrijeme.

VAŽNO OPASNOST OD OZLJEDA!

- Optičko zračenje svjetiljke može oštetiti vaše oči.
- Nemojte izravno u zrak svjetiljke.
- Nemojte gledati u zrak svjetiljke.
- Nemojte upotrebljavati svjetiljku izravno u oči drugih ljudi ili životinja.

OPASNOST OD OŠTEĆENJA!

Neppravilno rukovanje svjetiljkom može dovesti do oštećenja.

- Držite svjetiljku podalje od vrućih površina (npr. grijač ploče, radijator).
- Izvor svjetla ugrađen u svjetiljku ne može se zamijeniti.

UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE

- Za uključivanje ili isključivanje svjetiljke pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.
- Za prebacivanje na sljedeće načine svjetiljke ponovno pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
- Za isključivanje svjetiljke pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i kružite kroz sve načine osvjetljenja.

PUNJENJE BATERIJE

Za punjenje svjetiljke, otkrijte priključak za punjenje.

Svjetiljke kraj USB-C kabela za punjenje i USB-C kabela za punjenje na USB izvor napajanja.

Tijekom punjenja indikatora lampica pored svjetiljke će neprekidno crveno. Baterije je zatvorena i nije potrebna zamjena.

ČIŠĆENJE

Neppravilno čišćenje može oštetiti svjetiljku. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje, metalne četke ili četke s najlonskim vlaknima, oštire ili metalne predmete kao što su noževi, tvrdi lopatice itd. Oni mogu oštetiti površinu svjetiljke. Očistite svjetiljku mekom, blago vlažnom krpom.

- Simbol prekržiene kante simbol je odvođenog prikupljanja i znači da se iskoristena električna i elektronička oprema ne smije odlažati kao nerazvrstani komunalni otpad. Takvi uređaji mogu sadržavati štetne tvari koje su neopodne za njihov pravilan rad i mogu biti štetni za okoliš. Oprema koju izdava proizvođač već vam uštedjeti dragocjene resurse i spriječiti potencijalno štetne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje, koji bi inače mogli biti ugroženi neodgovarajućim rukovanjem otpadom.

RO

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE LANTERNĂ DE MÂNĂ, HT1E411

INFORMAȚII GENERALE CITIREA ȘI PĂSTRAREA INSTRUCȚIUNILOR DE UTILIZARE

Instrucțiunile de utilizare constituie o parte integrantă a lănternei. Conține informații esențiale privind instalarea și operarea. Înainte de utilizarea lănternei, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special notele de siguranță. Nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare poate duce la daune grave sau la deteriorarea lănternei. Instrucțiunile de utilizare se bazează pe standardele și reglementările aplicabile în Uniunea Europeană. Atunci când utilizați echipamentul în străinătate, respectați, de asemenea, reglementările și legile din țara respectivă. Păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe ulterioare. Lăntera poate fi transmisă terților numai împreună cu aceste instrucțiuni de utilizare.

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Următoarele simboluri și fraze de avertizare sunt utilizate în instrucțiunile de utilizare, pe lănteră și pe ambalaj.

- Atenție! Acest simbol indică un pericol cu risc scăzut care ar putea duce la răni minore sau moderate dacă nu este evitat.

Marcajul CE este o declarație a producătorului care atestă că un aparat electric este conform cu cerințele directivei europene.

DATE TEHNICE

Baterie	3,7 V 400 mAh
Tipul bateriei	Li-Ion
Intensitatea maximă a luminii	45 lm
Număr de moduri de funcționare	3
Tip de încărcare	Max. 4 ore
Durată maximă de funcționare	Max. 10 ore
Încărcare	USB-C

SECURITATE

Utilizarea conform destinației

Lănterna este concepută pentru aplicarea la iluminat în interior și exterior. Utilizați lănterna doar conform instrucțiunilor descrise în instrucțiunile de utilizare. Producătorul și vânzătorul nu sunt răspunzători pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

NOTE DE SIGURANȚĂ

- Pericolele legate de copii și persoane ale abilități fizice, senzoriale și mentale limitate (de exemplu, persoane cu handicap parțial, persoane în vârstă cu abilități fizice și intelectuale limitate) sau care dau dovă de o lipsă de cunoștințe relevante.
- Nu lăsați lăntna la îndemână cu pitor cu vârstă sub 8 ani.
- Nu lăsați lănterna nesupravegheată în timpul funcționării. Note privind siguranța bateriei!

AVERTISMENT - RISC DE EXPLOZIE!

- Risc de explozie în cazul în care bateriile sunt expuse la căldură excesivă.
- Protejați bateriile de căldură și nu le aruncați în foc deschis.
- Nu expuneți bateriile sau lănterna la căldură excesivă sau la lumina directă a soarelui.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile.
- Nu lăsați bateriile la îndemână cu copilul.
- În cazul în care bateriile sunt înghinite de persoane sau animale companie, consultați medicul un medic.
- Înlocuiți bateriile vechi numai cu baterii de același tip.
- Nu utilizați niciodată baterii vechi și noi în același timp sau baterii cu niveluri diferite de încărcare.
- Înlocuiți întotdeauna toate bateriile în același timp.

IMPORTANT PERICOL DE RĂNIRE!

- NIRE! Radiațiile optice ale lănternei pot duce la afecțiunea ochilor.
- Nu priviți direct în fasciculul de lumină al lănternei.
- Nu priviți fix în fasciculul de lumină al lănternei pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu îndreptați lumina lănternei direct spre ochii altor persoane sau anima-

LE

RISC DE DETERIORARE!

- Mantineți necorespunzătoare a lănternei poate duce la deteriorări.
- Țineți lănterna departe de suprafețele fierbinți (de exemplu, plăci de încălzire, radiatoare).
- Sursa luminii instalată în lănteră nu poate fi înlocuită.

PORNIREA/OPRIREA LANTERNEI

- Pentru a porni sau a opri lănterna, apăsați butonul de pornire.
- Pentru a comuta între modulele de lumină, apăsați din nou butonul on/off.
- Pentru a opri lănterna, apăsați butonul porni/opriți prin toate modulele de lumină.

ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI

Pentru a încărca lănterna, expuneți portul de încărcare.

Conectați cablul de încărcare USB-C la portul lănternei. Conectați celălalt capăt al cablului de încărcare la o sursă de alimentare USB de 5 V. Acumulatorul este închis ermetic și nu este necesară înlocuirea lui.

CURĂȚARE

Curățarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea lănternei. Nu utilizați agenți de curățare agresivi, peni ca metale sau peni cu perii de laolă, obiecte ascuțite sau metalice, cum ar fi oțet, spatule dure etc. Acestea pot deteriora suprafața echipamentului. Curățați lănterna cu o cârpă moale, ușor umezită.

- Semnul cosului de gunoi cu o sărărat este un simbol al colectării separate și înseamnă că deeurile de echipamente electrice și electronice nu trebuie eliminate împreună cu deeurile municipale nesortate. Astfel de echipamente pot conține substanțe nocive care erau necesare pentru buna lor funcționare și siguranță. Eliminarea corectă a acestui produs va contribui la economisirea resurselor valoroase și la prevenirea efectelor potențial periculoase asupra mediului și a sănătății umane, care ar putea fi puse în pericol dacă deeurile nu sunt manipulate corect și în mod responsabil.

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA RANKINIS ŽIBINTVELIO, HT1E411

INFORMAČIJA GENERALI CITIREA ŠI PASTROJARA INSTRUKCIJŲNILOR DE UTILIZARE

Instrukcijos de utilizare constituie o parte integrantă a lănternei. Conține informații esențiale privind instalarea și operarea. Înainte de utilizarea lănternei, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special notele de siguranță. Nerespectarea acestor instrucțiuni de utilizare poate duce la daune grave sau la deteriorarea lănternei. Instrucțiunile de utilizare se bazează pe standardele și reglementările aplicabile în Uniunea Europeană. Atunci când utilizați echipamentul în străinătate, respectați, de asemenea, reglementările și legile din țara respectivă. Păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe ulterioare. Lănterna poate fi transmisă terților numai împreună cu aceste instrucțiuni de utilizare.

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Următoarele simboluri și fraze de avertizare sunt utilizate în instrucțiunile de utilizare, pe lănteră și pe ambalaj.

- Atenție! Acest simbol indică un pericol cu risc scăzut care ar putea duce la răni minore sau moderate dacă nu este evitat.

Marcajul CE este o declarație a producătorului care atestă că un aparat electric este conform cu cerințele directivei europene.

DATE TEHNICE

Baterie	3,7 V 400 mAh
Tipul bateriei	Li-Ion
Intensitatea maximă a luminii	45 lm
Număr de moduri de funcționare	3
Tip de încărcare	Max. 4 ore
Durată maximă de funcționare	Max. 10 ore
Încărcare	USB-C

SECURITATE

Utilizarea conform destinației

Lănterna este concepută pentru aplicarea la iluminat în interior și exterior. Utilizați lănterna doar conform instrucțiunilor descrise în instrucțiunile de utilizare. Producătorul și vânzătorul nu sunt răspunzători pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

NOTE DE SIGURANȚĂ

- Pericolele legate de copii și persoane ale abilități fizice, senzoriale și mentale limitate (de exemplu, persoane cu handicap parțial, persoane în vârstă cu abilități fizice și intelectuale limitate) sau care dau dovă de o lipsă de cunoștințe relevante.
- Nu lăsați lăntna la îndemână cu copilul cu vârsta sub 8 ani.
- Nu lăsați lănterna nesupravegheată în timpul funcționării. Note privind siguranța bateriei!

AVERTISMENT - RISC DE EXPLOZIE!

- Risc de explozie în cazul în care bateriile sunt expuse la căldură excesivă.
- Protejați bateriile de căldură și nu le aruncați în foc deschis.
- Nu expuneți bateriile sau lănterna la căldură excesivă sau la lumina directă a soarelui.
- Nu scurtcircuitați bateriile.
- Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile.
- Nu lăsați bateriile la îndemână cu copilul.
- În cazul în care bateriile sunt înghinite de persoane sau animale companie, consultați medicul un medic.
- Înlocuiți bateriile vechi numai cu baterii de același tip.
- Nu utilizați niciodată baterii vechi și noi în același timp sau baterii cu niveluri diferite de încărcare.
- Înlocuiți întotdeauna toate bateriile în același timp.

IMPORTANT PERICOL DE RĂNIRE!

- NIRE! Radiațiile optice ale lănternei pot duce la afecțiunea ochilor.
- Nu priviți direct în fasciculul de lumină al lănternei.
- Nu priviți fix în fasciculul de lumină al lănternei pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu îndreptați lumina lănternei direct spre ochii altor persoane sau anima-

Netinkamas žibintvelio naudojimas gali ji sugadinti.

- Saugokite lukturti tūli nu karštām viršmām (pvz., karštām plōkšņām, radiatoriem).
- Žibintvelio šaltinātās šviesas avots nav nomaināms.

ŽIBINTVELIO JUNGIMAS/ISJUNGIMAS

- Norēdāmā jungti arba išjungti žibintvelį, paspauskite jungimo / išjungimo mygtuką.
- Norēdāmā perjungti apšvietimo režimą, dar kartą paspauskite jungimo / išjungimo mygtuką.
- Norēdāmā išjungti žibintvelį, paspauskite jungimo / išjungimo mygtuką per visus šviesos režimus.

AKUMULATORIAUS ĮKROVIMAS

Norėdami įkrauti žibintvelį, atidarykite įkrovimo prievadą.

Prisijunkite USB-C įkrovimo laidą galo prie žibintvelio prievado. Kitą įkrovimo laidą galo prijunkite prie 5 V USB maitinimo šaltinio.

Akumulatorius yra sandarius ir jo keisti nereikia.

VALYMAS

Netinkamo valymo žibintvelis gali būti pažeistas. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių, metalinių šepetų ar šepetų su nailono šerpiomis, aštrių ar metalinių daiktų, pavyzdžiui, peilių, kietai mentelių ir pan. Jei gali pažeisti prietaisą paviršių. Valykite žibintvelį minkšta, šiek tiek sudrėkinta šluoste.

- Perbraukto šiukšliadėžės su rankuokės ženklu yra atskiro surinkimo simbolis ir reikia, kad elektrinis ir elektroninis įranga atliktų negalima išmesti kartu su nerūšiuiomis komunalinėmis atliekomis. Tokiosse įrenginuos gali būti kenksmingų medžiagų, kurios būvo būtinos tinkamam jų veikimui ir saugumui. Tinkamas šių produktų šalinimas padės sutalpinti vėringų išteklių ir išvengti potencialiai pavojingo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kuris gali kilti, jei atliekos bus netinkamai tvarkomos.

LV

LĪETOJĀJA ROKASGRĀMATA ROKAS LUKTURIS, HT1E411

ĢĀLVĒNĀ INFORMĀCIJA LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS LASĪŠANA UN ĢĻABŠANĀ

Lietošanas instrukcija ir neatņemama ota. Sisatīst ovisus tēvotājus informāciju par uzstādīšanu un ekspluatāciju. Pirms lukturīsa lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju, īpaši drošības norādījumus. Šo lietošanas instrukciju neievērošana var izraisīt nopietnas traumas vai lukturīsa bojāgāšanu. Lietošanas instrukcija ir balstīta uz Eiropas Savienībā spēkā esošajiem standartiem un noteikumiem. Lietotājiem jāievēro, ievērojot arī attiecīgās valsts noteikumu un likumus. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai atsaucei. Lukturti drīkst nodot trešajām personām tikai kopā ar šo lietošanas instrukciju.

SIMBOLU SKAIDROJUMS

Instrukcijā, uz lukturīsa un uz iepakojuma ir izmantoti šādi simboli un brīdinājuma iekārti.

- Uzmanību! Šis simbols norāda uz zema riska bīstamību, kas var izraisīt vieglas vai vidēji smagas ievainojumus, ja no tiem netiek novērsta.

CE zīme ir ražotāja apliecinājums, ka elektroierīce atbilst Eiropas direktīvu prasībām.

TEHNISKE DATI

Akumulators	3,7 V 400 mAh
Baterijas tips	Li-Ion
Maks. gaismas intensitāte	65 lm
Darības režīmu skaits	3
Uzlādes laiks	Maks. 4 stundas
Maks. darbības laiks	Maks. 10 stundas
Uzlāde	USB-C

DROŠĪBA PAREIZĒTAS IZMANTOJUMS

Lukturis ir paredzēts iekšētiem un āraapgaismojumiem. Lietojiet lukturī tikai tā, kā aprakstīts lietošanas instrukcijā. Rozātojis un pārdevējs nav atbildīgi par bojāgāšanu, kas radusies nepareizas lietošanas rezultātā.

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

- Bīstamība atbilst uz bīstiem un cilvēkiem ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām (piemēram, ar daļēju invaliditāti, vecāka gadagājuma cilvēkiem, ar atsevišķām pazeminātām fiziskām un garīgām spējām) vai bez pieredzes un zināšanām.
- Glābjiet lukturti bīstiem, kas jānauki par 8 gadi